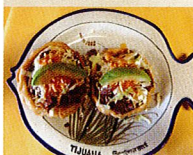


TOSTADA DE PULPO



SOPE



GORDITA



ENSALADA



POLLO CON PAPAS



CAMARONES EMPANIZADOS



HAMBURGUESAS

## TOSTADAS

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| TOSTADA MIXTEADA .....                        | \$ 13.95 |
| TOSTADAS DE CAMARON Y PULPO .....             | \$ 9.95  |
| <b>Tostada Topped w/ Shrimp &amp; Octopus</b> |          |
| TOSTADA DE PULPO .....                        | \$ 9.95  |
| <b>Tostada topped w/ Octopus</b>              |          |
| TOSTADA DE CAMARON .....                      | \$ 8.95  |
| <b>Tostada topped w/ Shrimp</b>               |          |
| TOSTADA DE CEVICHE E PESCADO .....            | \$ 7.50  |
| <b>Fish Marinated in Lemon Juice Tostada</b>  |          |
| TOSTADA DE CAMARONES EN LIMON ....            | \$ 10.95 |
| TOSTADA DE POLLO O DE RES .....               | \$ 3.95  |

## SOPE

|                        |         |
|------------------------|---------|
| SOPE CADA UNO .....    | \$ 3.75 |
| GORDITA CADA UNA ..... | \$ 4.25 |

Thick corn tortilla topped with beans, lettuce, cheese, mild sauce and your choice or steak, chicken or chorizo

## ENSALADAS

### Salads

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| POLLO ASADO (Chicken Salad)..... | \$ 9.75  |
| CARNE ASADA (Steak Salad).....   | \$ 9.75  |
| CAMARON (Shrimp Salad).....      | \$ 12.75 |
| CAMARON A LA PLANCHA.....        | \$ 16.25 |
| VERDE REGULAR (Green Salad)..... | \$ 3.75  |

## ESPECIAL SOLO PARA NIÑOS

(Kids Menu French Fries)

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| CHICKEN NUGGETS .....                              | \$ 5.75 |
| CAMARONES EMPANIZADOS (Breaded Shrimp) ..          | \$ 9.00 |
| Servidos con papas - Served with French Fries      |         |
| TACO DE POLLO O ASADA (Chicken beef Taco).....     | \$ 2.75 |
| QUESADILLA DE MAIZ O HARINA chiquita .....         | \$ 2.75 |
| ORDEN DE ARROZ Y FRIJOLE (Rice & Beans) ..         | \$ 3.50 |
| CONSOME DE POLLO (Chicken Soup).....               | \$ 3.50 |
| Mini-Cheeseburgers. Served with French Fries ..... | \$ 5.75 |
| NACHOS SENCILLOS .....                             | \$ 5.75 |
| QUESADILLA MAIZ O HARINA con carne.....            | \$ 4.75 |
| BURRITO CHICO .....                                | \$ 4.75 |

Regular

SUPER CON CREMA Y GUACAMOLE .... \$ 2.00 +

## BEBIDAS (Beverages)

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| COFFEE .....                                 | \$ 2.75 |
| CHOCO MILK .....                             | \$ 2.75 |
| MILK .....                                   | \$ 2.75 |
| ICETEA OR HOT TEA .....                      | \$ 2.75 |
| HOT CHOCOLATE .....                          | \$ 3.75 |
| ORANGE JUICE .....                           | \$ 4.75 |
| JUGO DE ZANAHORIA .....                      | \$ 5.75 |
| CLAMATO .....                                | \$ 5.75 |
| SODAS .....                                  | \$ 2.50 |
| SANGRIA SENORIAL .....                       | \$ 3.50 |
| SODA MEX COCA Y JARRITOS .....               | \$ 3.50 |
| AGUA MINERAL .....                           | \$ 3.50 |
| AGUAS FRESCAS Sm \$ 2.50 Lg. ...             | \$ 5.00 |
| JARRA .....                                  | \$ 8.00 |
| Choice of "Horchata" Jamaica and "Tamarindo" |         |
| Naranjada y Limonada. "NO REFILLS"           |         |



## CERVEZA (Beer)

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| MICHELADAS .....               | \$ 8.75 |
| AGUA MINERAL (PREPARADA) ..    | \$ 6.75 |
| IMPORTED                       |         |
| CORONA .....                   | \$ 5.00 |
| ESTRELLITA JALISCO .....       | \$ 5.00 |
| NEGRA MODELO .....             | \$ 5.00 |
| TECATE .....                   | \$ 5.00 |
| BOHEMIA .....                  | \$ 5.00 |
| MODELO .....                   | \$ 5.00 |
| PACIFICO .....                 | \$ 5.00 |
| VICTORIA .....                 | \$ 5.00 |
| HEINEKEN .....                 | \$ 5.00 |
| DOMESTIC                       |         |
| BUD LIGH .....                 | \$ 5.00 |
| BUDWEISER .....                | \$ 5.00 |
| O'DOUL'S (Non-Alcoholic) ..... | \$ 5.00 |
| SHARPS (Non-Alcoholic) .....   | \$ 5.00 |

## VINOS (Wine)

White Wine and Burgundy

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Glass .....            | \$ 6.75  |
| Bottle .....           | \$ 24.00 |
| Sangria Preparada .... | \$ 6.75  |

## POSTRES (Desserts)

|                   |         |
|-------------------|---------|
| CHEESE CAKE ..... | \$ 3.50 |
| FLAN.....         | \$ 3.50 |

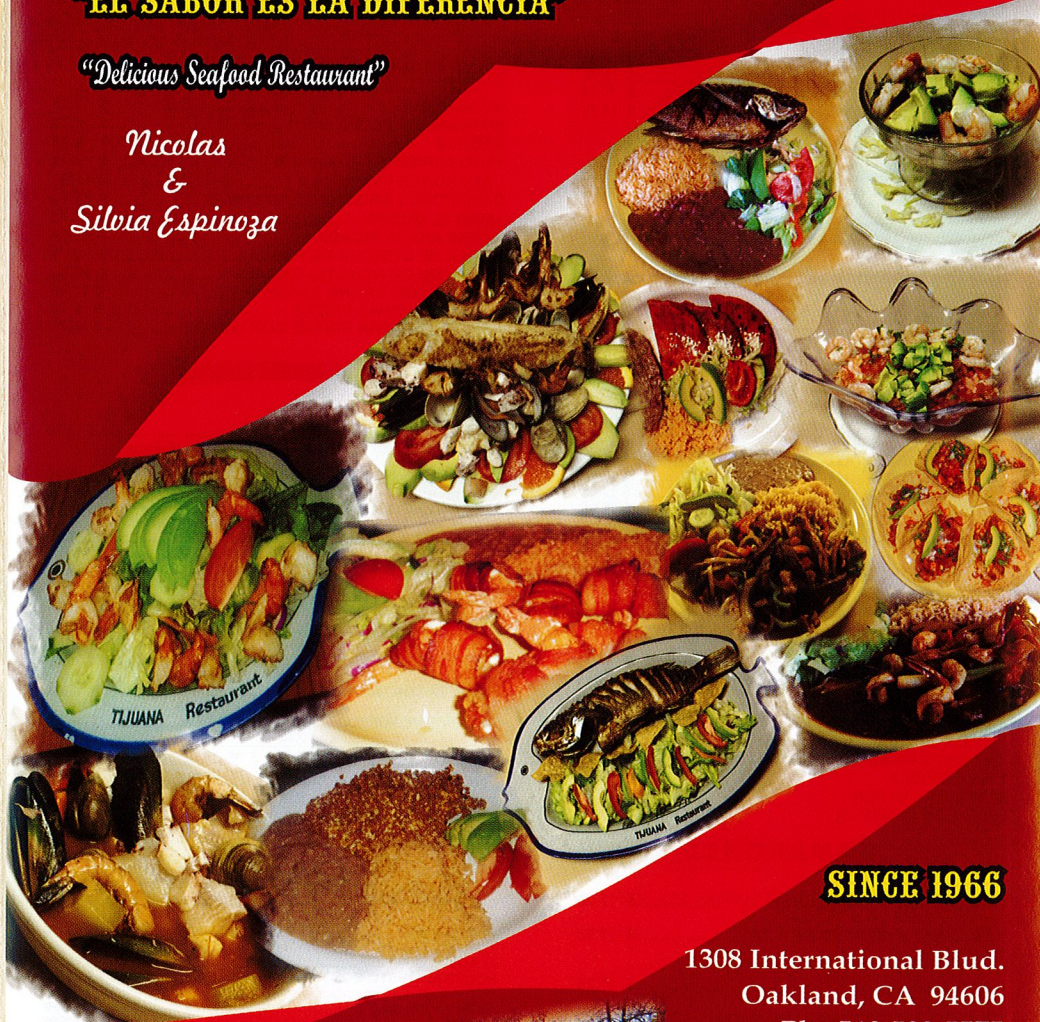


# TIJUANA Restaurant

"EL SABOR ES LA DIFERENCIA"

"Delicious Seafood Restaurant"

Nicolas  
&  
Silvia Espinoza

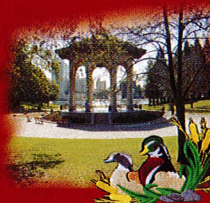


SINCE 1966

1308 International Blvd.  
Oakland, CA 94606  
Ph. 510-532-5575  
Cel. 510-500-7714

We accept Visa, MasterCard,  
Discover, and ATM Cards  
(Sorry, No Checks Accepted)

Restaurant Hours: Monday thru Sunday  
7:30 a.m. to 9:30 p.m.  
All Foods is Available TO-GO  
NOTE: Chips and Salsa are  
NOT included on Orders TO-GO





## SE COCINA CON ACEITE VEGETAL

## CALDO DE MARISCOS

## Seafood Soups

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| CALDO DE MARISCOS "7" MARES..... | \$ 19.75 |
| Assorted Seafood Soup            |          |
| CALDO DE PESCADO Y CAMARON.....  | \$ 18.25 |
| Fish & Shrimp Soup               |          |
| CALDO DE PULPO Y CAMARON.....    | \$ 19.25 |
| Octopus & Shrimp Soup            |          |
| CALDO DE PESCADO.....            | \$ 15.25 |
| Fish Soup                        |          |
| CALDO DE CAMARON.....            | \$ 15.25 |
| Shrimp Soup                      |          |
| CALDO DE PULPO Y PESCADO.....    | \$ 19.25 |
| Octopus & Fish Soup              |          |
| CALDO DE ALMEJA.....             | \$ 14.25 |
| Clam Soup                        |          |
| CALDO DE JAIBA.....              | \$ 20.25 |
| Crab Soup                        |          |

## CALDOS

## Soups

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| CALDO DE POLLO (Chicken Vegetable Soup)..... | \$ 9.25  |
| CALDO TLALPENO.....                          | \$ 10.25 |
| POZOLE.....                                  | \$ 10.25 |
| BIRRIA DE CHIVO "ESTILO MICHOACANA".....     | \$ 14.25 |
| SECA O EN CALDO                              |          |

Goat Meat in Juice or dry Goat meat served w/Rice &amp; Beans

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| CONSOME DE BIRRIA.....          | \$ 4.50  |
| MENUDO REGULAR O CON GRANO..... | \$ 12.75 |

## PESCADO HUACHINANGO

(Fish) (Served w / Rice &amp; Beans)

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| PESCADO DORADO.....                       | \$18.95  |
| PESCADO ZARANDEADO.....                   | \$ 24.95 |
| AL VAPOR CON VEGETALES (Steamed).....     | \$ 24.95 |
| A LA DIABLA (Spicy).....                  | \$ 19.95 |
| AL MOJO DE AJO (Fish w/ Garlic).....      | \$ 19.95 |
| A LA VERACRUZANA (Topped with Sauce)..... | \$ 19.95 |

## FILETE DE PESCADO

(Fish Fillet) (Served w / Rice &amp; Beans)

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| FILETE EMPANIZADO.....             | \$ 15.25 |
| FILETE A LA PLANCHA.....           | \$ 15.25 |
| FILETE AL VAPOR CON VEGETALES..... | \$ 17.95 |
| FILETE A LA DIABLA.....            | \$ 16.95 |

|                      |          |
|----------------------|----------|
| MOJARRA TILAPIA..... | \$ 15.95 |
|----------------------|----------|

## COCTELES

## Cocktails

|                                                                                                           |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| LEVANTA MUERTOS (Revival Cocktail).....                                                                   | \$ 19.75                  |
| A Delicious Cocktail Combination with Shrimp, Abalone, Crab, Octopus, Fish, Oyster, CAMARON (Shrimp)..... | Sm. \$ 14.75 Lg. \$ 19.75 |
| PULPO (Octopus).....                                                                                      | Sm. \$ 15.00 \$ 19.75     |
| PULPO Y CAMARON (Octopus and Shrimp).....                                                                 | \$ 19.75                  |
| COCTEL DE OSTION (Oyster Cocktails).....                                                                  | \$ 21.75                  |
| OSTION EN SU CONCHA 1 Doz. (Shell Oysters).....                                                           | \$ 19.75                  |
| OSTIONES EN SU CONCHA A LA ROKA FELIZ ...                                                                 | \$ 25.75                  |
| Y A LA DIABLA (Spicy Shell Oysters).....                                                                  | \$ 12.75                  |
| ALMEJA AL VAPOR (Steamed Clams).....                                                                      | \$ 12.75                  |
| MEJILLON AL VAPOR (Steamed Mussels).....                                                                  | \$ 12.75                  |

## CAMARONES

## Shrimps (Sautéed w/Rice &amp; Beans)

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| CAMARONES EMPANIZADOS.....                  | \$ 17.25 |
| (Breaded Shrimp)                            |          |
| CAMARONES AL MOJO DE AJO.....               | \$ 17.25 |
| Y AL AJILLO                                 |          |
| (Grilled Shrimp Sautéed in garlic & butter) |          |
| CAMARONES RANCHEROS.....                    | \$ 17.25 |
| (Shrimp in Ranchero Sauce)                  |          |
| CAMARONES ENCEBOLLADOS.....                 | \$ 17.25 |
| (Grilled Shrimp w/Onions)                   |          |
| CAMARONES A LA DIABLA.....                  | \$ 17.25 |
| (Spicy Shrimp)                              |          |
| CAMARONES A LA VERACRUZANA.....             | \$ 17.25 |
| (Shrimp Cooked "Veracruz" Style)            |          |
| CAMARONES A LA PLANCHA.....                 | \$ 17.25 |
| (Grilled Shrimp)                            |          |
| CAMARONES A LA ESPAÑOLA.....                | \$ 20.95 |
| (Bacon and Cheese)                          |          |
| ORDEN PULPO Y CAMARON (A la Diabla).....    | \$ 24.95 |
| CAMARONES MIX (Al Ajo y Diabla).....        | \$ 17.25 |

## MAR Y TIERRA

(CAMARONES Y CARNE CON SALSA RANCHERA)

Earth &amp; Sea (Shrimp &amp; Steak w/ Ranchera sauce).....

CARNE ASADA CON CAMARONES.....

## MARISCADA TIJUANA

Guisado de Mariscos

"Estilo Tijuana Restaurant"

INCLUYE: Jaiba, Pulpo, Camarones, Mejillón Almejas, Pescado, Steak de Calamar y Callo de hacha.

Sizzling Seafood Platter with Crab, octopus, shrimp, Fish, Mussels, Clams, Squid Steak and Scallops.

\$ 44.25



Mixta \$ 10.50 mas

## BOTANAS

## Shrimp Appetizer

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| GUACAMOLE (Avocado Dip) .....                  | \$ 4.50  |
| BOTANAS DE PEPINOS (Cucumber Appetizers) ..... | \$ 4.75  |
| NACHOS .....                                   | \$ 6.75  |
| TACO ARRIERO (orden de 6) .....                | \$ 9.00  |
| CAMARONES (orden de 6) .....                   | \$ 15.00 |
| CAMARONES AHOGADOS EN LIMON.....               | \$ 23.75 |
| JAIBA AL GUSTO.....                            | \$ 23.75 |
| CARNE ASADA PICADA.....                        | \$ 15.75 |
| ORDEN DE CEVICHE DE PESCADO.....               | \$ 8.75  |
| ORDEN DE CEVICHE DE CAMARON.....               | \$ 10.95 |
| NACHOS CON CARNE ASADA O POLLO .....           | \$ 11.75 |
| ORDEN DE PAPAS FRITAS .....                    | \$ 4.75  |
| ORDEN DE PAPAS FRITAS CON QUESO.....           | \$ 6.75  |

## ESPECIALIDADES TIJUANA

## House Specialties

"Served with Rice, Beans and Green Salad"

|                                                                              |          |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|
| STEAK PICADO RANCHERO.....                                                   | \$ 12.75 |
| Generous Chunk of Steak cooked in tomatoes, onions, green peppers and sauce. |          |
| TIJUANA REBAY STEAK CON PAPAS.....                                           | \$ 16.75 |
| Rebay Steak Tijuana Style served with fries                                  |          |
| REBAY STEAK CON CAMARONES AL GUSTO.....                                      | \$ 24.95 |
| Rebay Steak with Shrimp cooked any style                                     |          |
| CARNE ASADA RANCHERA.....                                                    | \$ 14.75 |
| Tender juice steak grilled with green onions                                 |          |
| POLLO EN MOLE.....                                                           | \$ 10.75 |
| Chicken in mole sauce                                                        |          |
| POLLO FRITO CON PAPAS.....                                                   | \$ 8.95  |
| Fried chicken served with fries                                              |          |
| CHILE COLORADO CON CARNE DE RES.....                                         | \$ 10.75 |
| Beef in a delicious red suce                                                 |          |
| CHILE VERDE DE RES.....                                                      | \$ 10.75 |
| Choice of beef or pork in a delicious green sauce                            |          |
| MILANESA CON PAPAS.....                                                      | \$ 10.25 |
| Breaded Steak served with fries                                              |          |
| CHULETAS DE PUERCO CON PAPAS.....                                            | \$ 10.50 |
| Two pork chops served with fries                                             |          |

## ESPECIAL ( Special)

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| ENCHILADAS MEXICANAS.....                 | \$ 9.95 |
| con tortillas de maiz o harina            |         |
| 3 Enchiladas de frijoles y queso          |         |
| 3 Enchiladas filled with beans and cheese |         |
| (1 pedazo de carne asada o pollo)         |         |

## A LA CARTA

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| CHILE RELLENO.....                           | \$ 4.95 |
| Green chile pepper stuffed with mild cheese. |         |
| ENCHILADA (De: Queso, res o pollo).....      | \$ 2.25 |
| Choice of cheese, chicken or beef.           |         |
| FLAUTA.....                                  | \$ 1.95 |
| HUEVO AL GUSTO CON ARROZ Y FRIJOLE.....      | \$ 5.75 |
| One egg cooked any style with rice and beans |         |
| ARROZ Y FRIJOLE.....                         | \$ 3.50 |
| ARROZ ( Rice ).....                          | \$ 2.50 |
| FRIJOLAS REFRITOS CON QUESO.....             | \$ 3.50 |
| ( beans with cheese )                        |         |
| CHIPS Y SALSA .....                          | \$ 6.00 |
| 12 TORTILLAS.....                            | \$ 6.00 |
| ORDEN DE VEGETALES.....                      | \$ 3.95 |

## QUESADILLAS

|                                             |          |
|---------------------------------------------|----------|
| MIXTEADA.....                               | \$ 15.75 |
| (Quesadilla with Shrimps and Melted Cheese) |          |
| ASADA GRANDE.....                           | \$ 10.50 |
| ASADA MEDIANA.....                          | \$ 7.50  |

## TIJUANA COMBINACIONES DESDE 1966

Carne Asada, Pork, Queso (No Mariscos)

|                                                          |          |
|----------------------------------------------------------|----------|
| 1.- ENCHILADA, BURRITO AND CHILLE RELLENO .....          | \$ 12.75 |
| 2.- ENCHILADA TACO AND TOSTADA.....                      | \$ 12.75 |
| 3.- ENCHILADA AND TACO.....                              | \$ 9.75  |
| 4.- ENCHILADA AND BURRITO.....                           | \$ 9.75  |
| 5.- ENCHILADA DE QUESA AND CHILLE RELLENO .....          | \$ 10.75 |
| (Vegetarian)                                             |          |
| 6.- BURRITO AND CHILLE RELLENO .....                     | \$ 10.75 |
| 7.- TWO CHILLE RELLENO WITH CHEESE AND TOMATO SAUCE..... | \$ 12.75 |
| 8.- THREE FLAUTAS WITH CREAM GUACAMOLE.....              | \$ 10.75 |
| 9.- ENCHILADAS ROJAS (Beef, Chicken or Cheese).....      | \$ 8.95  |
| 10.- ENCHILADAS SUIZAS (Green Mexican Sauce).....        | \$ 8.95  |
| (Choice of beef, chicken or cheese)                      |          |
| 11.- TWO GORDITAS .....                                  | \$ 11.95 |
| 12.- TWO TACOS DORADOS (Crispy) .....                    | \$ 9.95  |
| Choice of beef, chicken, carne asada or adobada          |          |
| 13.- TWO TACOS SUAVES (soft) .....                       | \$ 9.95  |
| Choice of Carne asada (Steak) adobada (spicy)            |          |
| Puerco (pork) Asada (Beef)                               |          |
| 14.- TWO MEXICAN SOPES.....                              | \$ 9.95  |
| Choice of Carne asada, Mexican chorizo or                |          |
| 15.- TWO TOSTADAS.....                                   | \$ 10.75 |
| Choice of Carne asada, Beef Mexican chorizo or Chicken   |          |
| 16.- TWO CHILLE RELLENO EN CALDO.....                    | \$ 12.75 |
| (No beans or rice)                                       |          |

## FAJITAS

"Served with Rice, Beans Green Salad"

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| FAJITAS DE CAMARON (Shrimp).....             | \$ 20.95 |
| FAJITAS DE POLLO (Chicken).....              | \$ 15.75 |
| FAJITAS DE ASADA (Steak).....                | \$ 15.75 |
| FAJITAS ASADA Y POLLO.....                   | \$ 17.75 |
| FAJITAS MIXTAS (Camaron, Pollo y Asada)..... | \$ 23.95 |
| Choice of, Chicken and Shrimp                |          |

## TACOS

Soft or Crispy

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| TACOS SUAVES O DORADOS .....      | \$ 2.75 |
| CARNES ( Meat choices ):          |         |
| POLLO ( Chicken ) ASADO ( Steak ) |         |
| ADOBADA ( Marinated Pork )        |         |
| BIRRIA .....                      | \$ 3.75 |
| LENGUA .....                      | \$ 3.75 |
| PESCADO ( Fish ).....             | \$ 4.75 |
| CAMARON ( Shrimp ) .....          | \$ 5.25 |

## TORTAS

Mexican Sandwich

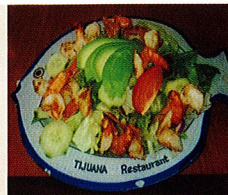
|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| CARNES ( Meat choices ):                   |          |
| ASADO ( Steak ) ADOBADA ( Marinated Pork ) |          |
| POLLO (Chicken) asado                      |          |
| MILANESA ( Breaded Steak )                 |          |
| TORTA DE PESCADO ( Breaded Fish ) .....    | \$ 10.75 |

## BURRITOS

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| CARNES ( Meat choices ):                                    |           |
| MOLIDA ( Ground Beef )                                      |           |
| ASADO ( Steak )                                             |           |
| POLLO (Chicken)                                             |           |
| OR ADOBADA ( Marinated Pork ) .....                         | \$ 8.75   |
| LENGUA .....                                                | \$ 11.75  |
| Regular                                                     |           |
| SUPER CON CREMA Y GUACAMOLE, MOJADO MOLE VERDE O ROJO ..... | \$ 2.00 + |
| PESCADO ( Fish ) .....                                      | \$ 12.75  |
| CAMARON DE COKTEL .....                                     | \$ 13.75  |
| Shrimp Burrito                                              |           |
| CAMARONES A LA PLANCHA O AL GUSTO.....                      | \$ 16.75  |
| MAR Y TIERRA .....                                          | \$ 18.75  |

## SIDES &amp; EXTRAS

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Crema .....             | \$ 2.00 |
| Guacamole.....          | \$ 2.00 |
| Mole.....               | \$ 2.00 |
| Cebolla, Cilantro ..... | \$ 2.00 |
| Aguate picado .....     | \$ 2.00 |
| Queso Cotija.....       | \$ 2.00 |
| Orden de Pan.....       | \$ 2.00 |



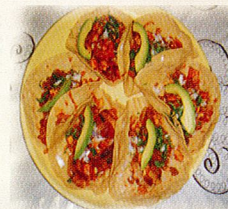
ENSALADA DE CAMARON A LA PLANCHA



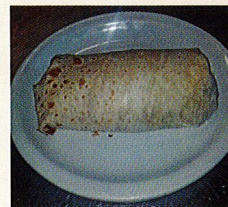
HUEVO CON CHORIZO



FAJITAS MIXTAS



TACOS



BURRITOS



CHILES RELLENOS



HUACHINANGO



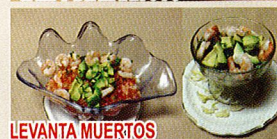
MOJARRA



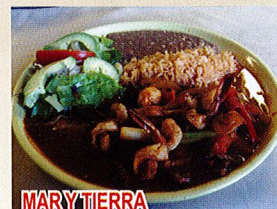
ENCHILADAS MEXICANAS



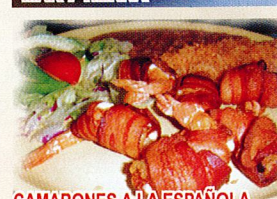
CALDO DE MARISCOS



LEVANTA MUERTOS



MARY TIERRA



CAMARONES A LA ESPAÑOLA